

RESEARCH AND SCHOLARLY ACTIVITIES

研究及學術活動



Externally-funded Projects 獲校外資助的項目

CPCE, including HKCC and SPEED, obtained in 2021/22 external funding totaling over HK\$21 million for 20 research projects, both numbers hitting record highs.

CPCE (包括 HKCC 和 SPEED 在內) 於 2021/22 年度一共獲得校外資助逾港幣 2,100 萬元，用作推行 20 個研究項目，兩者均創下新高。

Research Grants Council (RGC)'s Competitive Research Funding Schemes for the Local Self-financing Degree Sector

研究資助局本地自資學位界別競逐研究資助計劃

RGC Inter-Institutional Development Scheme (IIDS)

The project *Research Directions and Applications of Artificial Intelligence (AI) in Smart Tourism in the Guangdong-Hong Kong-Macau Greater Bay Area (GBA)* received funding of over HK\$370,000.

A collaboration of our research team with experts in the tourism industry and renowned researchers from mainland China (Southwestern University of Finance and Economics), Macau (Macao Institute for Tourism Studies and City University of Macau) and Hong Kong (The Education University of Hong Kong), this project enabled local and overseas scholars, teachers, government officers and industry practitioners in the Guangdong-Hong Kong-Macau Greater Bay Area to exchange ideas on the latest developments and technologies applied in smart tourism through one conference and three seminars.

研資局跨院校發展計劃

「人工智能 (AI) 在粵港澳大灣區 (GBA) 智能旅遊中的研究方向和應用」計劃獲撥款逾港幣 37 萬元。

在這項計劃中，我們的研究團隊與旅遊業專家和來自中國內地（西南財經大學）、澳門（澳門旅遊學院及澳門城市大學）和香港（香港教育大學）的知名研究人員協作，共同舉辦一場會議和三場研討會，讓海內外學者、教師、粵港澳大灣區的政府官員和業界人士，就智慧旅遊的最新發展和技術應用進行交流。



Team members (from left): Dr Wilson Leung (Co-Principal Investigator), Dr Pimtong Tavitiyaman (Co-Investigator), Dr Peggy Ng (Principal Investigator), Dr Phoebe Wong (Co-Principal Investigator), and Dr Jason Chan, MH, JP (Co-Investigator)

團隊成員（左起）：梁嘉誠博士（副首席研究員）、Pimtong Tavitiyaman 博士（共同研究員）、吳美蘭博士（首席研究員）、黃慧心博士（副首席研究員）及陳繼宇博士 MH 太平紳士（共同研究員）

RGC Faculty Development Scheme (FDS)

Co-led by Dr Hau-ling Chan, Lecturer, and Dr Helen Wong, Division Head, both from the Division of Business and Hospitality Management, the research project *Circular Supply Chain Management with Bayesian Information Updating, Government Policies and Strategic Alliance for Sustainability Commitment* received funding of more than HK\$660,000.

The purpose of this project was to advance the knowledge of circular supply chain management based on quantitative analysis. The findings would provide business firms with managerial insights into inventory ordering decisions under circular supply chain management and generate insights for the development of government policy in promoting sustainable practices to create a better living environment.



Dr Hau-ling Chan (left), Principal Investigator, and Dr Helen Wong (right), Co-investigator, hope that their research project can provide insights for government policy.

首席研究員陳巧玲博士（左）和共同研究員黃舜敏博士希望她們的研究計劃能為政府政策提供新見解。

研資局教員發展計劃

由工商及款待業管理學部講師陳巧玲博士和學部主任黃舜敏博士共同領導的研究項目「**貝葉斯信息更新、政府政策與可持續發展聯盟的循環供應鏈管理**」，獲撥款逾港幣 66 萬元。

此項目以定量分析為基礎，旨在增進循環供應鏈管理的知識。研究結果將提供新見解，有助商業公司管理庫存訂購決策，亦有助政府制訂政策去推廣可持續發展的實踐，從而改善生活環境。

The project *Investigating the Motivators and Obstacles of Mobile Health Apps Adoption and Continuance by Elderly: A Longitudinal Study Using Extended Expectation-Confirmation Theory* obtained funding of over HK\$460,000.

This was the first project which used the longitudinal method to investigate the changes in elderly users' perceptions of using mobile healthcare applications (mHealth apps) in Hong Kong, with the aim of finding more effective ways to raise the elderly's awareness of health technology and thus alleviate the burden on the healthcare system.



Principal Investigator Dr Wilson Leung (left), and Co-Investigators Dr Ben Fong (right) and Dr Peggy Ng aim to encourage the elderly to use mHealth apps to deal with ageing problems.

首席研究員梁嘉誠博士（左）和共同研究員方玉輝醫生（右）及吳美蘭博士旨在鼓勵長者使用流動健康應用程式，應對老齡化問題。

項目「**調查影響老年人對流動健康應用程式的採用和延續性的動機和障礙：使用擴展期望確認理論的縱向研究**」，獲撥款逾港幣 46 萬元。

這個研究項目使用縱向方法，探討長者在長期使用流動健康應用程式之後，在認知上所經歷的變化，是本港首個同類型的項目。此項目旨在尋找更有效的方法去提高長者使用健康科技的意識，從而減輕醫療系統的負擔。

The project *Destination Competitiveness in a Post-COVID-19 World* received funding of over HK\$630,000 to study destination competitiveness based on crisis management and preparedness.

The findings would advise the tourism industry and various stakeholders on revitalising their destinations and also suggest the target markets of post-COVID-19 tourism.

This project was led by Dr Bill Xu, Senior Lecturer of the Division of Business and Hospitality Management (BHM), with Dr Edmund Wut, Senior Lecturer, and Dr Pamela Ho, Lecturer of the BHM serving as Co-Investigators.



Dr Bill Xu, Principal Investigator, wishes to promote post-COVID-19 tourism through his research.

首席研究員徐景博士希望其研究有助推動後疫情時代的旅遊業。

「後疫情世界之目的地競爭力」項目獲撥款逾港幣 63 萬元，它以危機管理及預備狀態這兩個層面去研究旅遊目的地的競爭力。

研究結果有望幫助旅遊業和各持份者就如何振興目的地提供意見，亦會建議哪些地點應該是後疫情時代旅遊業的目標市場。

此項目由工商及款待業管理學部高級講師徐景博士領導，而學部的高級講師屈大明博士和講師何秀盈博士則擔任共同研究員。

Led by Dr Simon Yuen, Senior Lecturer of the Division of Business and Hospitality Management, the project *Creating Zero Medicine Wastage and Sustainable Healthcare Supply Chain: A Closer Cooperation between Private Clinics and Pharmaceutical Companies* was granted funding of over HK\$480,000.

This project aimed to identify the factors determining the cooperation among private clinics, pharmaceutical companies and logistics service providers in Hong Kong; it would also develop a new framework for buyer-supplier cooperation and adaptation.



Dr Simon Yuen, Principal Investigator, hopes to develop a cost-effective, integrated and sustainable healthcare supply chain.

首席研究員袁尚文博士希望開發具有成本效益、融成一體和可持續的醫療保健供應鏈。

由工商及款待業管理學部高級講師袁尚文博士領導的「創建藥物零浪費及可持續醫療保健供應鏈：私人診所與製藥公司之間的更緊密合作」項目，獲撥款逾港幣 48 萬元。

此項目旨在找出哪些因素會影響香港的私營診所、製藥公司和物流服務供應商三者之間的合作，並發展新框架，促進買家與供應商之間的合作和適應。

The project *Development of a Cloud-Based System to Facilitate End-User-Oriented Design (EOD) for Effective Sustainability Practices Implementation in High-Rise Residential Buildings* received funding of nearly HK\$630,000.

This project intended to solicit views from different project stakeholders on residential design, sustainability, and maintenance issues via a cloud-based EOD platform which could foster real-time communication between professionals and end-users, with the aim of promoting sustainability and minimising abortive design works in high-rise residential buildings in Hong Kong.



Dr Edmond Lam, Lecturer of the Division of Science, Engineering and Health Studies and Principal Investigator, hopes that his project can facilitate the integration of sustainability and the EOD concept.

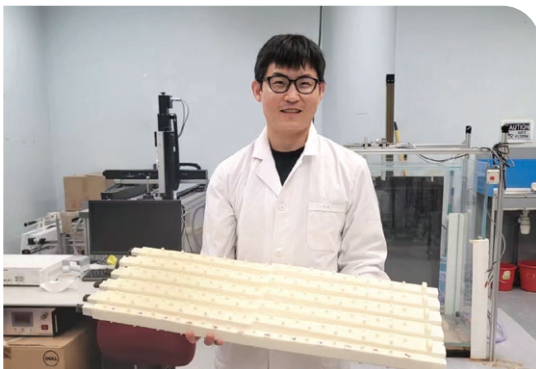
科技、工程及健康學部講師及首席研究員林偉明博士希望其項目能夠結合可持續發展及「用家導向設計」的概念。

「開發雲端系統促進用家主導的可持續高層住宅建築設計」項目獲資助近港幣 63 萬元。

此項目旨在開發「用家導向設計」雲端系統平台，收集各持份者對住宅設計、可持續性和保養問題的意見。該平台可讓專業人士和用家可實時溝通，有助促進香港的可持續發展，以及減低香港高層建築設計出現問題的情況。

The project *Design and Implementation of Acoustic-controlled Ventilation Louvre with Metamaterial Technology* secured funding of about HK\$880,000.

Led by Dr Junot Liang, Lecturer of the Division of Science, Engineering and Health Studies, this project aimed to develop acoustic louvres with high ventilation and noise insulation performance by employing acoustic metamaterial technology. Such enhancement could guide policymakers to further promote green buildings and eco-friendly policies.



Dr Junot Liang, Principal Investigator, endeavours to promote green buildings and eco-friendly policies.

首席研究員梁善軍博士致力推動綠色建築和環保政策。

「基於超材料技術的通風隔音裝置的設計與實現」項目獲撥款約港幣 88 萬元。

此項目由科技、工程及健康學部講師梁善軍博士領導，旨在運用超材料技術，製造出高度通風、高度隔音的聲學百葉窗，並可望引導政策制定者加強推動綠色建築和環保政策。

The project *Modelling of Quantitative Dynamic Fit of Respirators for Healthcare Workers* received funding of about HK\$1 million.

This project aimed to develop quantitative models for evaluating the numerical “fit factors” of N95 respirators in dynamic states through the combination of 3D face modelling and experimental fit tests.

The outcomes could be used to improve the existing design of respirator sizes and shapes in order to enhance N95 respirators’ fit performance in dynamic facial/body conditions.



Dr Zerance Ng, Associate Head of Research, Associate Division Head of the Division of Science, Engineering and Health Studies and Principal Investigator, hopes that his research can enhance the fit performance of N95 respirators during facial/body movements.

副研究事務總監、科技、工程及健康學部副主任及首席研究員吳新培博士希望其研究能夠提高 N95 呼吸器在臉部/身體正在活動時的貼合性能。

「醫護人員呼吸器的量化動態合適度擬合模型」項目獲撥款約港幣 100 萬元。

此項目旨在透過三維臉部建模和實驗性貼合度測試去開發量化模型，用作評估 N95 呼吸器在動態情況下的貼合度。

項目成果可用於改進現有呼吸器在尺寸和形狀上的設計，從而提高 N95 呼吸器在臉部/身體正在活動時的貼合性能。

The project *Development of a Multi-agent Behaviour Model and Optimization of Charging Station Map for Implementation of Electric Taxis in Hong Kong - a Pilot Study* received funding of over HK\$680,000.

This project aimed to investigate the feasible penetration and promotion of electric vehicles (EV) for taxi services in Hong Kong, develop a multi-agent behaviour model to optimise the potential locations of EV charging stations for taxis in a pre-selected pilot district, and provide relevant suggestions on sustainable development for policymakers.



Dr Andrew Wu, Lecturer of the Division of Science, Engineering and Health Studies and Principal Investigator, expects to conduct a groundbreaking study on enhancing the competitiveness of the taxi industry.

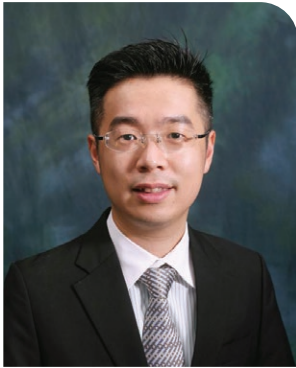
科技、工程及健康學部講師及首席研究員武陽博士期望進行開創性研究，以提升的士行業的競爭力。

「開發多智能體行為數學模型及充電站優化佈局以於香港實施推廣電動出租車——試點研究」項目獲撥款逾港幣 68 萬元。

此項目旨在探討促成及推廣香港的士行業使用電動車輛的可行程度，並開發多智能體行為模型，運用該模型去完善在預選試點區域內的電動的士充電站的分布位置。此外，項目亦會就相關的可持續發展，向政策制訂者提供建議。

The project *Vertical Dispersion Model of Road Traffic-emitted Particulate Matters and Noise* was granted funding of about HK\$1 million.

This project would identify the existence of observable nucleation events of ultrafine particles through time-series and diurnal analyses. In addition, traffic noise measurements at locations would be collected to investigate the noise reduction contribution of different types of road pavement. The data gathered would be analysed to explore the relationship between emitted particulate matters and noise so that a prediction model on their vertical dispersion rate and vertical gradient decay could be developed to help improve noise pollution and air quality.



Dr Ricky Mak, Senior Lecturer of the Division of Science, Engineering and Health Studies and Principal Investigator, aspires to improve noise and air pollution in Hong Kong.

科技、工程及健康學部高級講師及首席研究員麥榮朗博士期望改善香港的噪音及空氣污染問題。

「汽車懸浮粒子和噪音排放垂直分散模型」項目獲資助近港幣 100 萬元。

此項目將通過時間序列分析和晝夜分析，觀察和證明超細懸浮粒子核化情況的存在。此外，項目亦會收集不同地點的交通噪音測量值，以研究不同類型路面的降噪效能。數據會用來分析和探索顆粒物與噪音之間的關係，並發展模型去計算它們的垂直彌散率和垂直梯度衰減，有助改善城市噪音和空氣質素的問題。

With Dr Ding Hongdi, Lecturer of the Division of Languages and Communication, as the Principal Investigator, the project *The Interrogative Systems in Tibeto-Burman Languages of the Cool Mountain Area* obtained funding of over HK\$0.67 million.

This project aimed to describe the interrogative systems in Tibeto-Burman languages of the Cool Mountain area, Southwest China and identify the archaic and innovative features in these languages.



Dr Ding Hongdi, Principal Investigator, hopes that his research project can identify the archaic and innovative features in Tibeto-Burman languages of the Cool Mountain area.

首席研究員丁泓棟博士期望辨識涼山地區藏緬語言的原始和創新特徵。

「涼山地區藏緬語的疑問表達系統研究」項目由語文及傳意學部講師丁泓棟博士擔任首席研究員，獲撥款逾港幣 67 萬元。

此項目旨在描述中國西南部涼山地區不同藏緬語的疑問句式系統，並辨識這些語言的原始和創新特徵。

The project *The Islamicate Soundscape of Hong Kong* obtained funding of about HK\$710,000.

This project aimed to study how members of different Muslim communities in Hong Kong used Islamicate sound to articulate and negotiate their own identities caught between their homeland, the diaspora community, the global Muslim community (Ummah), and Hong Kong, their adopted land. It would also discuss whether alternative strategies were adopted by them in presenting themselves sonically to a non-Muslim audience, and if yes, what were their strategies and intentions?



Dr Alicia Lie, Lecturer of the Division of Social Sciences, Humanities and Design and Principal Investigator, is keen to promote intercultural understanding in Hong Kong.

社會科學、人文及設計學部講師及首席研究員李雅詩博士熱衷於促進香港的跨文化理解。

「香港穆斯林群體的聲景文化」項目獲撥款約港幣 71 萬元。

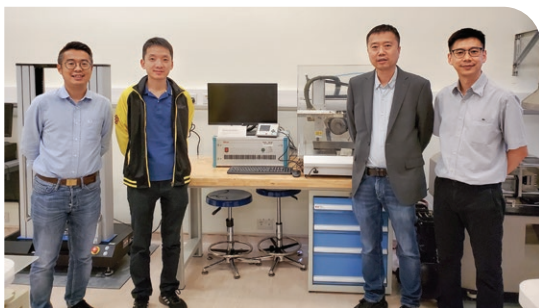
此項目主要研究香港不同穆斯林社群的成員如何使用伊斯蘭聲音去表達和穿梭於他們處於各個社區夾縫之間的身份，包括祖國、僑民社區、全球穆斯林社區，以及香港這個移居地。另外，項目亦會探討他們有否採用其他策略以聲音向非穆斯林人士展示自己，如有的話，有關的策略和意圖是甚麼？

Self-financing Post-secondary Education Fund's Quality Enhancement Support Scheme (QESS)

自資專上教育基金質素提升支援計劃 (QESS)

HKCC received funding of HK\$2.4 million for launching the project *Development of a Web-based Remote Laboratory for Science and Engineering Education* to establish a remote lab at HKCC.

Through developing a web-based remote lab for science and engineering education, this project aimed to facilitate students' independent learning, enhance their learning experiences, and minimise the adverse effects resulting from the suspension of face-to-face laboratory sessions.



This project was co-led by academic staff from the Division of Science, Engineering and Health Studies: (from left) Dr Ricky Mak (Senior Lecturer), Dr Ken Tsang (Senior Lecturer), Dr Anthony Loh (Division Head), and Dr Kenneth Lo (Senior Lecturer).

此項目由科技、工程及健康學部教學人員共同領導：（左起）高級講師麥榮朗博士、高級講師曾卓勤博士、學部主任陸偉強博士及高級講師盧志恒博士。

HKCC 獲撥款港幣 240 萬元，推行「科學與工程教育遙距實驗室」計劃，在 HKCC 建立遙距實驗室。

此項目旨在於網上建立一個科學與工程教育遙距實驗室，以促進同學的獨立學習能力，增強他們的學習體驗，以及減低暫停面授實驗室課堂所帶來的負面影響。

SPEED received funding of HK\$6.18 million to implement the project *Development of Virtual Reality (VR) Systems for Business and Tourism Education*.

This project, a collaboration between SPEED and HKCC, aimed to establish immersive VR systems with virtual and augmented reality simulations for all business and tourism students of SPEED and HKCC so as to make their learning more interactive.

SPEED 獲撥款港幣 618 萬元，推行「**建立虛擬現實系統予商業和旅遊業學生**」計劃。

這個項目由 SPEED 與 HKCC 合作，為兩者的商業和旅遊業學生建立虛擬現實系統，輔助他們的學習。這系統具有虛擬現實和增強現實的模擬功能，令學習更形互動。



Project team members: (from left) Dr Raymond Kwong (Senior Lecturer), Dr Chammy Lau (Lecturer), Dr Helen Wong (Division Head), Dr Peggy Ng (Senior Lecturer), Dr Phoebe Wong (Senior Lecturer) from the Division of Business and Hospitality Management, and Dr Jason Chan, MH, JP, Assistant Dean (Innovation and Entrepreneurship) of CPCE.

項目成員：(左起)工商及款待業管理學部高級講師鄭偉文博士、講師劉恩臨博士、學部主任黃舜敏博士、高級講師吳美蘭博士、高級講師黃慧心博士，以及 CPCE 助理院長（創新及創業）陳繼宇博士 MH 太平紳士。

Health and Medical Research Fund (HMRF)

醫療衛生研究基金

The project *Mechanistic Characterisation of the MT2-induced Pgp Inhibition and the Chemosensitization on Combining MT2 with Taxol in Treating Multi-drug Resistant Cancer in Vitro and in Vivo*, led by Dr Anthony Lui, Lecturer of the Division of Science, Engineering and Health Studies, secured funding about HK\$1 million. This was the first time that a CPCE scholar was granted funding by the HMRF of the Health Bureau.

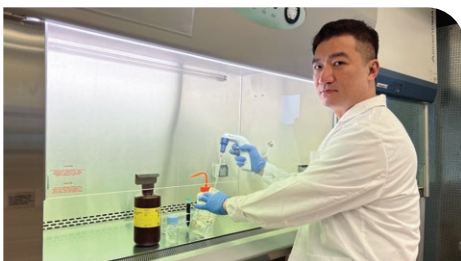
「**MT2 抑制 Pgp- 蛋白的作用機理及其在體內外增敏紫杉醇對多藥耐藥腫瘤抑制效果的研究**」項目，由科技、工程及健康學部講師呂琪博士領導，獲撥款約港幣 100 萬元，是 CPCE 學者首次獲得醫務衛生局的醫療衛生研究基金資助進行研究。

The project team has discovered a potent anti-cancer drug called MT2 from *Marsdenia Tenacissima*, a medicinal plant in Traditional Chinese Medicine. In this project, the anti-cancer drug mechanism of MT2 to inhibit multi-drug resistant Pgp protein would be elucidated by in vitro assays. Further, its anti-cancer effects would be demonstrated by various multi-drug resistant and non-resistant cancer cell models as well as in animal model. More importantly, synergistic anti-cancer effects would be demonstrated when MT2 could be co-treated with other chemotherapeutic agents, such as Taxol.

項目團隊在傳統中藥的藥用植物通光藤之中，發現了一種強效抗癌藥物 MT2。此項目將通過體外實驗，闡明 MT2 抑制多重耐藥 Pgp 蛋白的抗癌藥物機制。此外，項目亦將以各種多藥耐藥和非耐藥細胞模型以及動物模型，展示 MT2 的抗癌作用。更重要的是可以展示 MT2 與其他化學治療劑（如紫杉醇）共同用於治療時的協同抗癌作用。

Its findings would prove that MT2 could be a novel and potent anti-cancer drug that is effective and safe for treating cancer patients in the future.

研究將證明 MT2 可以是一種新的強效抗癌藥物，未來可有效及安全地治療癌症患者。



Dr Anthony Lui is the first CPCE scholar being granted funding from the HMRF.

呂琪博士是 CPCE 首位獲得醫療衛生研究基金資助的學者。

The project *Effectiveness of Telehealth in Preventive Care: A Randomised Controlled Trial of Tele-exercise Programme Involving Elderly with Possible Sarcopenia or at Risk of Fall* secured funding around HK\$1.25 million.

There were some barriers for the elderly to maintain their exercise routine particularly under the pandemic. This project aimed to promote the tele-exercise approach to the elderly and evaluate their experience with tele-exercise quantitatively and qualitatively.

This project was led by Dr Karly Chan, Lecturer of the Division of Science, Engineering, and Health Studies (SEHS). Other team members included Prof. Peter Yuen, Dean of CPCE, Dr Ben Fong, Associate Division Head of the SEHS, Dr Vincent Law, Senior Lecturer of the Division of Social Sciences, Humanities and Design, Dr Fowie Ng, Associate Professor of Tung Wah College, and Dr Wilson Fung from Hong Kong Telemedicine Association.

項目「遠程醫療在預防保健中的有效性：遠程運動訓練計劃對患有肌少症或有跌倒風險的老年人的隨機對照試驗」獲撥款約港幣 125 萬元。

新冠肺炎疫情使到長者在維持定期鍛鍊體能方面遇上障礙。此項目旨在向長者推廣遠程鍛鍊方法，並以運動的質和量去評估長者的遠程鍛鍊體驗。

此項目由科技、工程及健康學部 (SEHS) 講師陳靄允博士領導。其他團隊成員包括 CPCE 院長阮博文教授、SEHS 學部副主任方玉輝醫生、社會科學、人文及設計學部高級講師羅天昇博士、東華學院副教授伍時豐博士及香港遠程醫療協會馮治本醫生。



Dr Karly Chan aims to help the elderly maintain good health through tele-exercise.

陳靄允博士希望推廣遠程鍛鍊，以幫助長者維持健康體魄。

Health Conferences and Webinars

醫護研討會及網上研討會

CPCE Health Conferences 2021 and 2022

CPCE 醫護研討會 2021 及 2022

Entitled “Long-term Care: Financing and Service Delivery in Asia-Pacific”, the CPCE Health Conference 2022 was held in hybrid mode on 10 January 2022. Over 420 academics and experts from around the world participated in the Health Conference to share their views and expertise in critical issues related to an ever-increasing demand for long-term care caused by population ageing worldwide.

The Conference, held for the seventh consecutive year, was organised by the Centre for Ageing and Healthcare Management Research of SPEED in collaboration with the Hong Kong College of Community Health Practitioners, Hong Kong College of Health Service Executives, and Hong Kong College of Nursing and Health Care Management.

Besides, the CPCE Health Conference 2021 with the theme of “Post-pandemic Health and Long-term Care: A New Paradigm” was conducted on 20 September 2021 in hybrid mode. Over 400 experts and scholars were invited to participate; among them, more than 50 attended in person at the PolyU Hung Hom Bay Campus to share their insights into the long-term development of healthcare systems after the pandemic and put forward various ideas for promoting a healthcare reform.

2022 年度 CPCE 醫護研討會以「長期護理：在亞太區的融資及服務」為主題，於 2022 年 1 月 10 日以線上線下聯播形式舉行，邀請世界各地逾 420 名學者及專家參加，就全球人口老化引致長期護理服務需求與日俱增所造成的嚴重問題，分享意見及專業知識。

今年的研討會踏入第七屆，由 SPEED 轄下的老齡化和醫療管理研究中心主辦，合辦機構包括香港社區健康學院、香港醫務行政學院及香港護理及衛生管理學院。

另外，2021 年度 CPCE 醫護研討會於 2021 年 9 月 20 日以線上線下聯播形式舉行，逾 400 名專家及學者參加，其中 50 多名親臨理大紅磡灣校園現場，圍繞「疫情後醫護及長期護理的新局面」這個主題，分析疫後醫療護理的長遠發展方向，並提出各種構思，促進醫療改革。



CPCE Health Conference 2022
2022 年度 CPCE 醫護研討會



Prof. Yuen (right), Dean of CPCE, presents a souvenir to Dr The Honourable Lam Ching-choi, SBS, JP (left), Chairman of the Elderly Commission.

CPCE 院長阮博文教授（右）致送紀念品予 2022 年度 CPCE 醫護研討會講者、安老事務委員會主席林正財醫生，銀紫荊星章，太平紳士（左）。

Symposium on Smart Transport and Green Financing in the Greater Bay Area 大灣區智慧交通與綠色金融研討會

The Symposium on Smart Transport and Green Financing in the Greater Bay Area was held on 13 December 2021 in hybrid mode, mainly covering technological challenges and economic issues related to the implementation of electric vehicles and smart cities in the Asia-Pacific region.

The Symposium was organised by the project "Emerging Research Directions on Adoption of Electric Vehicles for the Development of Smart Cities through Complementary Policy and Green Financing: GBA as the Cluster for Technological Innovation" funded by the Inter-Institutional Development Scheme of the Research Grants Council.

「大灣區智慧交通與綠色金融研討會」於 2021 年 12 月 13 日以線上線下聯播形式舉辦，主要探討亞太地區在推廣電動汽車和智慧城市方面所遇到的技術挑戰和經濟問題。

此研討會由「通過公共政策與綠色金融推動電動汽車與智能城市發展的研討：以大灣區為科技創新基地」項目舉辦，該項目由研究資助局跨院校發展計劃資助。



*Guests attend the symposium at Hotel Icon.
嘉賓到唯港薈出席研討會。*

CPCECPR Conference: Embracing the New Normal of Education: Blending Technology into Pedagogical Design

CPCE 學與教研究中心研討會：迎接教育新常態：將科技融入教學設計

An online conference entitled "Embracing the New Normal of Education: Blending Technology into Pedagogical Design" was organised by the Centre for Pedagogic Research of CPCE (CPCECPR) on 13 January 2022.

The CPCECPR was honoured to have Dr Choi Yuk-lin, JP, Under Secretary for Education of the HKSAR government, as the Guest of Honour.

Encompassing three themes, namely Online/Blended Learning, EduTech, and Innovative Pedagogy, the Conference provided researchers and educators with an opportunity to gather together to discuss ways to overcome challenges in pedagogical practices caused by the pandemic.

CPCE 學與教研究中心 (CPCECPR) 於 2022 年 1 月 13 日舉辦了「迎接教育新常態：將科技融入教學設計」網上研討會。

CPCECPR 十分榮幸邀得香港特區政府教育局副局長蔡若蓮博士太平紳士擔任主禮嘉賓。

研討會涵蓋三個主題：網上／混合式學習、教育科技和創新教學法。研究人員和教育工作者聚首討論如何克服疫情對教學所帶來的挑戰。



Dr Choi Yuk-lin, JP (middle), Under Secretary for Education, is the Guest of Honour of the Conference.

教育局副局長蔡若蓮博士太平紳士(中)擔任研討會主禮嘉賓。

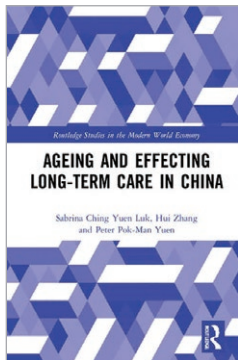
Publications by CPCE Scholars

CPCE 學者著作

The following are some of the books authored by CPCE academic staff in 2021/22. The list of journal papers published can be found in Appendices on pp.99-103.

以下為 CPCE 教員於 2021/22 年度出版的部分書籍。教員發表的期刊論文列於附錄第 99 至 103 頁。

Ageing and Effecting Long-term Care in China



Co-authored by Prof. Peter Yuen, Dean of CPCE, this book compares the key features of long-term care insurance (LTCI) schemes in 15 pilot cities and evaluates the sustainability of various financing models adopted by the cities in the LTCI schemes.

In addition, the authors discuss how the financing and delivery of LTC can be improved in China, the impact of the COVID-19 pandemic on older adults in need of LTC in that country and the implications of China's LTCI reform for other countries.

CPCE 院長阮博文教授為本書的合著者之一。書本比較了 15 個城市分別試行的「長期護理保險」(LTCI) 計劃的特徵，並評估這些城市用於 LTCI 計劃的不同財政模式的可持續性。

此外，作者探討了如何改進中國長期護理的財務管理和服務，COVID-19 疫情對需要 LTC 的國內年長人士的影響，以及中國的 LTCI 改革對其他國家的影響。

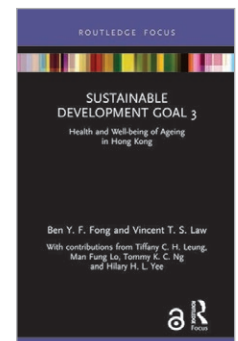
Sustainable Development Goal 3: Health and Well-being of Ageing in Hong Kong

Co-authored by Dr Ben Fong, Associate Division Head of the Division of Science, Engineering and Health Studies, Dr Vincent Law, Senior Lecturer of the Division of Social Sciences, Humanities and Design, and other scholars, this book looks at several critical health issues related to ageing.

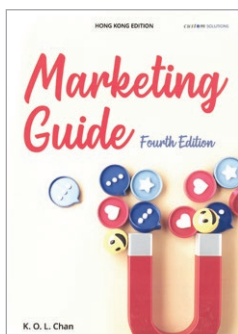
This book suggests that secondary care service may only be effective to a limited extent as a healthcare measure and an optimum healthcare system should be one that focuses on primary care.

本書由科技、工程及健康學部副主任方玉輝醫生、社會科學、人文及設計學部高級講師羅天昇博士，以及其他學者合著。書中探討了數個與老齡化相關的重要健康問題。

書中認為第二層醫療服務的實效不大，最理想的醫療體系應該聚焦於第一層醫療服務。



Marketing Guide



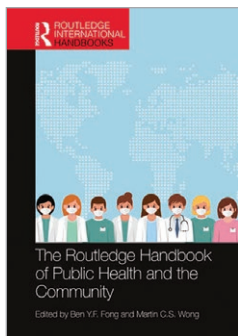
This book, authored by Dr Kiki Chan, Associate Division Head of the Division of Business and Hospitality Management, provides systematic coverage of topics - beginning with strategic marketing planning and ethics in marketing, continuing with marketing mix and marketing environment, and ending with consumer behaviour and global markets.

A series of end-of-chapter exercises are designed for readers to apply the marketing concepts they have just learned to different business or market settings.

本書由工商及款待業管理學部副主任陳愛娜博士所著。它有條理地闡述內容—以策略性營銷計劃與營銷道德為開端，繼而講述市場營銷組合與市場營銷環境，最後以消費行為與全球市場作結。

書中各章的章末練習，有助讀者將剛學習的市場營銷概念應用到不同的商業或市場環境之中。

The Routledge Handbook of Public Health and the Community



This handbook, which integrates research and practice of public health in the community, aims to help achieve the shared goal of healthier communities and quality of life for residents.

Co-authored by Dr Ben Fong, Associate Division Head of the Division of Science, Engineering and Health Studies, this handbook should be a very useful resource for healthcare professionals and government bodies in the planning of initiatives to improve population health, prevent chronic diseases, control infectious diseases, and prepare for natural disasters.

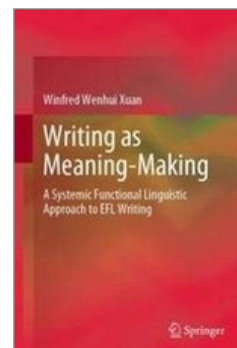
這本手冊整合了社區公共衛生的研究和實踐，旨在協助達成社區更健康、居民生活更具質素的共同目標。

科技、工程及健康學部副主任方玉輝醫生為合著者之一。這本實用手冊可供醫護專業人員和政府機構在制訂措施、改善人口健康、預防慢性疾病、控制傳染病，以及防範自然災害等多方面作為參考。

Writing as Meaning-Making: A Systemic Functional Linguistic Approach to EFL Writing

This book, authored by Dr Winfred Xuan, Lecturer of the Division of Languages and Communication, investigates the meaning-making abilities in English L2 writing of EFL learners in Chinese secondary schools – by adopting theoretical frameworks used in systemic functional linguistics. It offers a comprehensive guide to Chinese high school students' use of lexico-grammatical resources in L2 English writing for frontline L2 writing teachers, TESOL practitioners, pre-service teachers, and all professionals engaged in researching and teaching L2 writing.

本書由語文及傳意學部講師禰文輝博士所著，以系統功能語言學的理論框架所編寫，探討中國高中學生在英語（作為第二語言）寫作方面的意義建構能力。教導以英語（作為第二語言）寫作的前線教師、TESOL 從業人員、職前教師，以及所有從事英語（作為第二語言）寫作研究及教學的專業人士，可在本書找到詳盡資料，了解中國高中學生在英語（作為第二語言）寫作時如何使用詞彙及語法資源。



《紫釵記》讀本



This book is co-authored by Dr Cheung Kwan-hin, Associate Division Head of the Division of Languages and Communication. Apart from fulfilling the expected function of annotating the play in terms of music, language and theatrical art, it goes one step further to thoroughly re-edit the entire play, rectifying certain anachronisms, mis-locations, and similar anomalies. It is hoped that this re-edited version will make this classic even more flavoursome.

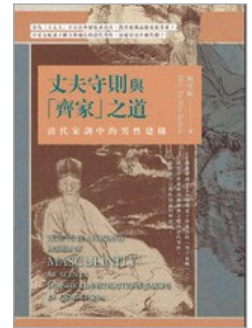
本書由語文及傳意學部副主任張群顯博士合編，除了敘述《紫釵記》的開山資料、分析劇中說白和唱腔音樂結構外，更考證唐代歷史，重新校訂全劇劇本，釐清了劇中人名、稱號、地名，釋放了唐滌生未曾開發的細節，使此劇的歷史背景更為突出，劇情更加合理，還原了大唐盛世的面貌。

How to Be a Husband: Models of Masculinity as Seen in Household Instructions (Jiaxun) in Qing China

丈夫守則與「齊家」之道——清代家訓中的男性建構

Authored by Dr Kelvin Ho, Lecturer of the Division of Social Sciences, Humanities and Design, this book aims at exploring the meaning of men being the head of the household in the Qing period. It examines the manifestation of male predominance in household instructions, the concepts underlying men's management of the relationships among female members of a family, and the social and cultural boundaries for men in the Qing period.

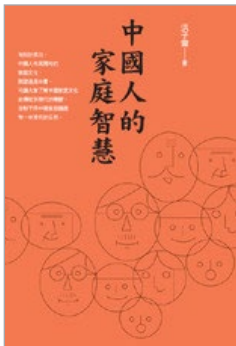
本書由社會科學、人文及設計學部講師何宇軒博士所著，集中探討「夫道」的內涵，審視清代家訓中「男性氣概」的呈現、男性對家中女性成員關係的管理觀念，以及探討清代男性所受規範。



The book's subject of investigation is men as husbands, and it hopes to make a contribution to literature by filling in gaps in the historical gender studies of the Qing period, and to foster a deeper understanding of the relationship between husband and wife during the Qing period.

本書以丈夫為主要探究對象，期望可為清代性別史研究作出增補與貢獻，並對理解清代夫妻關係有進一步的啟發。

中國人的家庭智慧



This book, authored by Dr Andrew Hung, Lecturer of the Division of Social Sciences, Humanities and Design, investigates the transformation of Chinese family culture from traditional to modern based on a cross-disciplinary approach. It also makes a modern philosophical reflection on traditional family culture – through an exploration of certain modern family issues.

本書由社會科學、人文及設計學部講師洪子雲博士所著，以跨科際方式探討中國家庭文化從傳統到現代的轉變，並就一些現代家庭議題，對傳統家庭文化作現代哲思。

中國傳統婚姻與兩性的現代哲思

In this book, Dr Andrew Hung, Lecturer of the Division of Social Sciences, Humanities and Design, investigates the modern transformation of traditional Chinese marriage and gender culture with an interdisciplinary approach. It also makes a modern philosophical reflection on traditional culture in the face of certain modern marriage and gender issues.

在本書中，社會科學、人文及設計學部講師洪子雲博士以跨科際方式探討中國傳統婚姻與兩性文化的現代轉變，並就一些現代婚姻與兩性議題，對傳統文化作現代哲思。

